

the PIPELINE

DISTRITO DE AGUA DE PALMDALE



Se están desarrollando planes para monitorear y controlar los mejillones dorados en el lago Palmdale

Con la confirmación del Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California (CDFW) de que se detectaron tres veligers de mejillón dorado en muestras de arrastre de plancton recolectadas de un muelle en el lago Palmdale, el Distrito de Agua de Palmdale (PWD) está preparando un Plan de Monitoreo y Control para abordar el molusco invasor.

Los veligeros, que son la fase larval del molusco, se recolectaron el 26 de junio y el 10 de julio en un muelle cercano a la entrada del Acueducto de California al lago. El lago Palmdale almacena agua cruda del acueducto y del embalse de Littlerock antes de su tratamiento en la Planta de Tratamiento de Agua Leslie O. Carter. No se ha determinado el origen real de los moluscos veligeros.

“Quiero asegurarles a nuestros clientes que los mejillones dorados no están afectando la calidad del agua”, dijo Scott Rogers, subgerente general de PWD. “Lo que pueden hacer es multiplicarse y obstruir tuberías, bombas y plantas de tratamiento. Es importante que tengamos un plan para monitorear y controlar estos mejillones”.



Una plaga de mejillones dorados puede obstruir tuberías, bombas y plantas de tratamiento.



Se comprueba la presencia de mejillones en el lago en sustratos artificiales como el que se muestra en la imagen.

Según Rogers, un alguicida a base de cobre, disponible comercialmente como EarthTec QZ, es eficaz para controlar los moluscos. Otras agencias de agua lo han utilizado con éxito.

El 15 de julio, el CDFW confirmó la presencia del mejillón dorado veliger mediante microscopía de luz polarizada cruzada, reacción en cadena de la polimerasa y secuenciación de ADN. Este fue el primer descubrimiento en un cuerpo de agua conectado al ramal este del acueducto. Se han detectado mejillones invasores en numerosas localidades del norte de California y del ramal oeste del acueducto.

Desde que se descubrieron los mejillones dorados en octubre pasado en el delta del río Sacramento-San Joaquín, se han desplazado hacia el sur por las vías fluviales junto al acueducto. El delta es el corazón del Proyecto Hidráulico del Estado de California, que transporta agua de norte a sur a través del acueducto de 718 kilómetros.

En 2009, la Junta Directiva del Distrito de Vida Silvestre de Palmdale (PWD) adoptó las Políticas y Procedimientos para las Restricciones de Acceso de Embarcaciones al Lago Palmdale, la Inspección de Embarcaciones, la Etiqueta de Seguridad y el Programa de Monitoreo del Lago. El Club Fin & Feather, que arrienda partes del Lago Palmdale para la navegación y la pesca, colabora con el Distrito para establecer normas estrictas de inspección para las embarcaciones que se utilizan en el lago bajo este programa. Los navegantes deben completar una inspección antes de ingresar, y todas las embarcaciones están sujetas a inspección. Las inspecciones de embarcaciones realizadas por el club se han realizado de forma constante desde 2009 para prevenir la infestación de mejillones invasores por embarcaciones contaminadas.

OTOÑO DE 2025 | VOLUMEN 11, NÚMERO 3

En este número:

Director Vincent Dino	Página 2
AV de Pure Water	Página 3
Programa de Asistencia Tarifaria	Página 4

Calendario:

Reuniones de la Mesa Directiva
Lunes a las 6 p.m.
8 y 22 de Septiembre 13 y 27 de
Octubre 10 y 24 de Noviembre
Mesa de Directiva
En el Local Mathis
2029 E. Avenida Q, Palmdale

Cierres de Vacaciones
Día de los Veteranos
Martes 11 de Noviembre

Día de Acción de Gracias
Jueves 27 de Noviembre



Avanza la construcción de la instalación de demostración de Pure Water AV

La estructura de acero ha tomado forma en las instalaciones de demostración de Pure Water Antelope Valley, lo que marca un hito importante hacia el logro de este proyecto de última generación.

En aproximadamente un año, la planta exhibirá tecnología avanzada de purificación de agua, diseñada para convertir el agua reciclada en una fuente de agua potable segura y sostenible para nuestra comunidad. La planta de demostración probará procesos, capacitará a operadores y compartirá la ciencia de la reutilización del agua con el público antes de expandirse a la producción a gran escala.

Durante los próximos meses, los equipos continuarán instalando componentes estructurales y preparándose para las siguientes fases de construcción. Los mantendremos informados sobre el progreso para que puedan ver cómo este recurso vital para nuestra región cobra vida.

Obtenga más información y siga el progreso en www.purewaterav.org.



Una representación artística muestra la instalación de demostración de PWAV una vez finalizada.



Esta fotografía aérea muestra el edificio PWAV en construcción.

¡Apreciamos a Nuestros Clientes!



Decenas de clientes y miembros de la comunidad asistieron al Día de Agradecimiento al Cliente el 22 de julio en la oficina principal de PWD. Los invitados disfrutaron de un refrigerio ligero, conocieron a Aquadog, participaron en experimentos prácticos con el agua y se llevaron herramientas para ahorrar agua y otros obsequios. También exploraron los stands que presentaban los servicios del Distrito, los programas de conservación, las oportunidades de empleo y el proyecto Pure Water AV, además de presenciar demostraciones en vivo, como la reparación de una tubería principal. ¡Gracias a todos los que nos acompañaron!





Rincon de Atención al Cliente

Pregúntele a la supervisora de atención al cliente Tara Rosati

? Pagué un depósito de seguridad. ¿Puedo recuperarlo?

A Sí. Puede solicitar el reembolso del depósito por escrito si su cuenta ha estado al día durante al menos un año. No se pueden cancelar las cuentas por falta de pago o devolución de pagos, y se deben cumplir todos los requisitos del Reglamento de PWD.

? ¿Puedo cortar el suministro de agua en el medidor?

A No. Por razones de seguridad y para proteger el sistema, solo el personal de PWD está autorizado a operar la válvula de cierre en el medidor.

? ¿Mi nuevo medidor detecta fugas?

A Sí. Nuestros medidores inteligentes registran el consumo de agua por hora, lo que facilita la detección de posibles fugas o riego excesivo.



El Director de la Mesa Directiva de PWD, Vincent Dino, fallece a los 82 años

El director de la junta, Vincent Dino, quien representó a la División 5 de PWD, falleció el 20 de julio en su hogar en Palmdale. Fue elegido miembro de la junta en 2013 y completó poco más de la mitad de su tercer mandato antes de su inesperado fallecimiento.

El director Dino, de 82 años, fue presidente de la Junta de Planificación Urbana de Palmdale de 2018 a 2021, y posteriormente vicepresidente durante dos años. También fue vicepresidente en 2016 y 2017. Otras de sus funciones en Palmdale incluyeron la presidencia de comités internos y el enlace con agencias externas. Fue electricista oficial jubilado con 35 años de experiencia y formó parte de la Comisión de Planificación de la ciudad de Palmdale durante ocho años, incluyendo dos mandatos como presidente.

Tras mudarse a Palmdale desde el Valle de San Fernando con su esposa, Debbie, hace más de 30 años, aprendió a cultivar un huerto en el desierto y transformó su jardín en un paisaje resistente a la sequía. Siempre estuvo dispuesto a compartir sus habilidades de jardinería y sus conocimientos sobre conservación del agua.

El gerente general de PWD, Dennis D. LaMoreaux, recordó al director Dino como un defensor de sus electores y un firme partidario del personal.

"No olvidaré el carácter del Director Dino y sus contribuciones al Distrito", dijo LaMoreaux.

Se espera que la Junta Directiva cubra el puesto vacante de la División 5 mediante un nombramiento antes del 18 de septiembre. El mandato expirará en diciembre de 2026, por lo que el nuevo designado deberá presentar su candidatura.

PWD inicia la construcción de la conversión de la zanja de Palmdale

El Departamento de Aguas de Palmdale (PWD) marcó un hito importante con la colocación de la primera piedra el 26 de junio del proyecto de Conversión de la Zanja de Palmdale: Mejora del Caudal en el lago Palmdale. Financiado en parte con 17,58 millones de dólares del Departamento de Recursos Hídricos de California y 5 millones de dólares de la Oficina de Recuperación de los Estados Unidos, este proyecto multimillonario convertirá los primeros 4 kilómetros de la histórica zanja abierta de la década de 1880 en una tubería cerrada. Una vez que se completen los 23,5 kilómetros

Con el cierre de la zanja de miles, el proyecto aumentará el caudal de agua de 18 a 60 pies cúbicos por segundo y ahorrará más de 1500 acres-pies de agua al año al reducir la filtración, la evaporación y los derrames. Esta inversión garantiza una mayor resiliencia climática, una mayor eficiencia y beneficios a largo plazo para los clientes de PWD y la comunidad.



La Junta de PWD y el Gerente de la División de Asistencia Financiera del Departamento de Recursos Hídricos de California, Jule Rizzardo, celebran la inauguración del lago Palmdale.

¡Manténgase conectado!

Síguenos en las redes sociales para conocer las últimas noticias, eventos y consejos para ahorrar agua.

Facebook: @palmdalewater

Instagram: @palmdalewater

Twitter/X: @palmdale_water

LinkedIn: Distrito de Agua de Palmdale

¡CONTÁCTANOS!

ATENCIÓN AL CLIENTE: 661-947-4111 LÍNEA DE EMERGENCIA: 661-947-4114 FAX: 661-947-8604 EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA: 661-947-4111 EXT. 5002

PAGUE SU FACTURA POR TELÉFONO 24/7: 855-498-9969 PAGAR EN LÍNEA: PALMDALEWATER.ORG

PAGUE CERCA DE MÍ: PAGUE EN EFECTIVO EN CUALQUIER UBICACIÓN DE 7-ELVEN O FAMILY DOLLAR CON SU ESTADO DE CUENTA DE CONTRASEÑA.

ATENCIÓN: ESTA PUBLICACIÓN ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL EN NUESTRO SITIO WEB EN PALMDALEWATER.ORG.

ATENCION: ESTA PUBLICACION ESTA DISPONIBLE EN ESPANOL EN NUESTRO SITIO WEB. VISITE PALMDALEWATER.ORG.

PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA LA CONCIENCIACIÓN DEL AGUA Atención maestros del Distrito Escolar de Palmdale:

Programe una clase de concientización sobre el agua hoy!

Este programa atractivo y educativo está diseñado para abordar temas esenciales sobre el agua en diferentes niveles educativos. Cada sesión de 30 minutos incluye contenido informativo y tiempo para preguntas y respuestas.

Temas tratados:

- Una lección divertida sobre el ciclo del agua: El agua nunca es nueva
- El viaje del agua de PWD y las fuentes de agua locales
- Cómo afecta la contaminación a nuestro suministro de agua
- ¿Cómo se trata el agua?

Este programa está disponible para las escuelas dentro de los límites de servicio de PWD.

Para programar una presentación, comuníquese con el especialista en eficiencia en el uso del agua, Robert Rosati, al 661-441-5943.

¡El Programa de Asistencia de Tarifas regresa en noviembre!

El Programa de Asistencia con la Tarifa para Personas con Discapacidad (RAP) volverá a aceptar solicitudes este noviembre para clientes que califiquen. Las personas mayores de 62 años, los veteranos de cualquier edad y los hogares con bajos ingresos podrían ser elegibles para recibir asistencia con su cuota mensual de servicio.

El programa se ofrece por orden de llegada y todos los participantes deben volver a solicitarlo cada año. Se anima a los clientes ya inscritos en el programa CARE con Southern California Edison o SoCal Gas, y que puedan presentar comprobante de ingresos, a que soliciten con anticipación para asegurar su lugar.



Junta Directiva

W. Scott Kellerman, División 1 Don Wilson, División 2 Cynthia Sanchez, División 3 Kathy Mac Laren-Gomez, División 4 Vacante, División 5

Equipo ejecutivo

Dennis D. LaMoreaux
Gerente General/CEO

Scott Rogers
Subgerente general/director de operaciones

Viridiana Iguaran
Gerente de Finanzas/CFO

The Pipeline es publicado por el Departamento de Asuntos Públicos del Distrito de Agua de Palmdale.

EDITOR/ESCRITOR
Judy Shay, Directora de Asuntos Públicos

DISEÑADOR/ESCRITOR
Michelle Trejo, Especialista en Asuntos Públicos

Declaración de Misión: Desde 1918, el Distrito de Agua de Palmdale ha proporcionado agua de alta calidad a un precio razonable. Nos enorgullecemos de nuestra excelente atención al cliente; de defender los problemas locales relacionados con el agua que benefician a nuestros residentes; de educar a la comunidad sobre el uso eficiente del agua; y de liderar nuestra región en la investigación e implementación de tecnologías emergentes que aumentan la eficiencia operativa.